

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11220

Version: 02/2026

IAN 508185_2507





CAMPING TABLE & STOOL SET

(GB)

CAMPING TABLE & STOOL SET

Assembly, operating and safety instructions

(FI)

RETKIKALUSTESETTI

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(SE)

CAMPINGMÖBLER, SET

Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

(DK)

SÆT MED CAMPINMØBLER

Vejlædninger til samling, brug og sikkerhed

(PL)

ZESTAW MEBLI KEMPINGOWYCH

Wskazówki dotyczące montażu, użytkowania i bezpieczeństwa

(LT)

STOVYKLAVIMO BALDŲ KOMPLEKTAS

Montavimo, naudojimo ir saugos instrukcijos

(EE)

MATKAMÖÖBLI KOMPLEKT

Paigaldus-, kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

KEMPINGA MĒBEĻU KOMPLEKTS

Uzstādīšanas, ekspluatācijas un drošības pamācība

(DE)

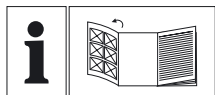
(AT)

(BE)

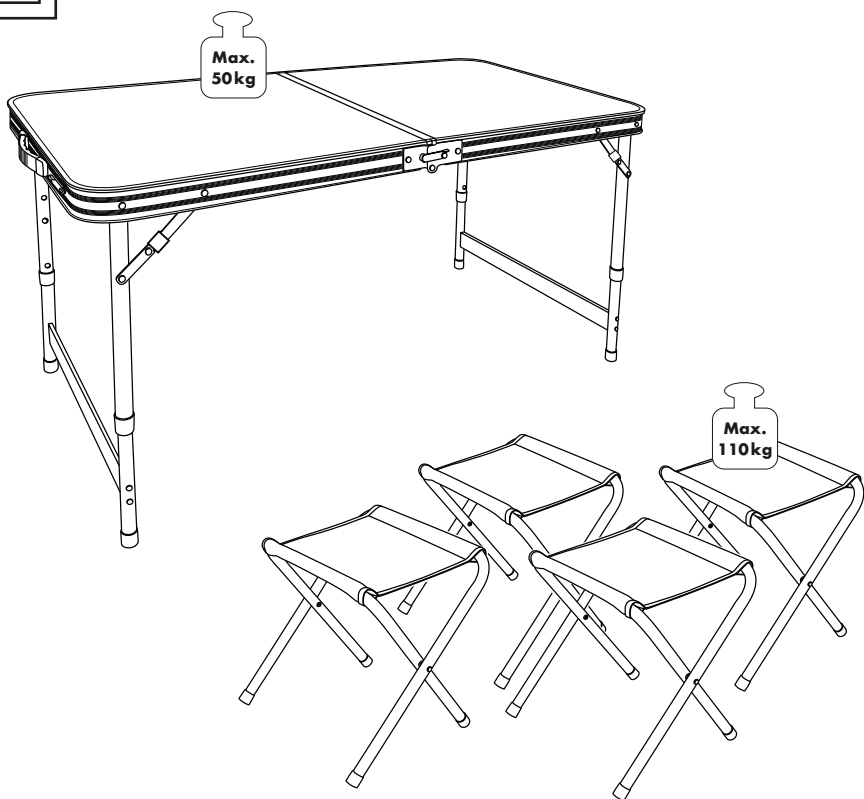
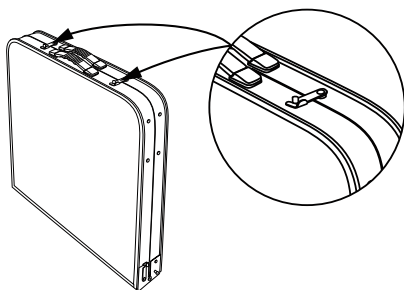
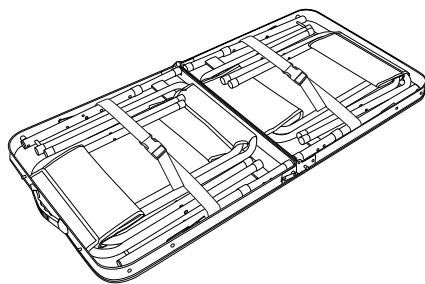
(CH)

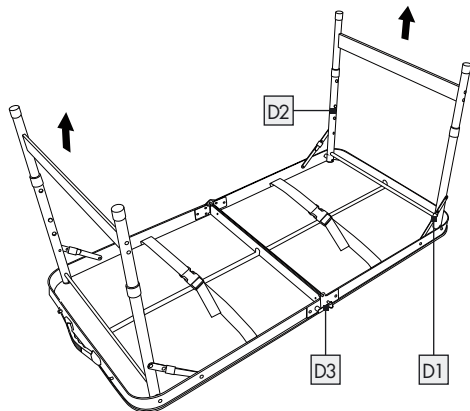
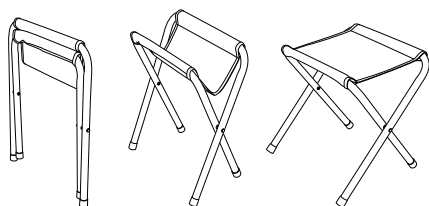
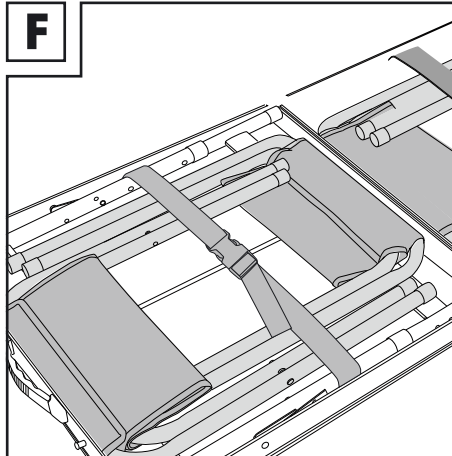
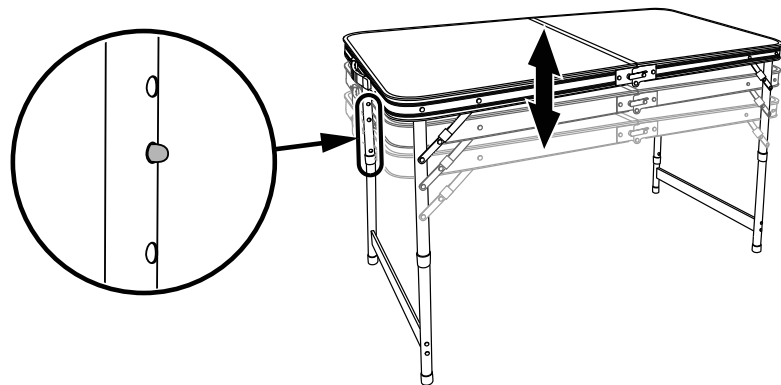
CAMPINGMÖBEL-SET

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	7
FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	12
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	17
DK	Vejledninger til samling, brug og sikkerhed	Side	22
PL	Wskazówki dotyczące montażu, użytkowania i bezpieczeństwa	Strona	27
LT	Montavimo, naudojimo ir saugos instrukcijos	Psł	33
EE	Paigaldus-, kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	38
LV	Uzstādīšanas, ekspluatācijas un drošības pamācība	Lpp.	43
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	48

A**B****C**

D**D1****D2****D3****E****F****G**

**(GB) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

**(FI) TÄRKEÄ, SÄILYTÄ TULEVIA
TARPEITA VARTEN: LUE
HUOLELLISESTI!**

**(SE) VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA
REFERENS: LÄS IGENOM NOGA!**

**(DK) VIGTIGT. SKAL OPBEVARES
TIL SENERE BRUG: LÆS
OMHYGGELIGT!**

**(PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ NA
PRZYSZŁOŚĆ: PROSIMY
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

**(LT) SVARBU, ĮŠSAUGOKITE, KAD
GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI
ATEITYJE: ATIDŽIAI
PERSKAITYKITE!**

**(EE) TÄHTIS! SÄILITAGE EDASISEKS
KASUTAMISEKS: LUGEGE
HOOLIKALT!**

**LV SVARĪGI, SAGLABĀJIET
TURPMĀKAI UZZINAI: IZLASIET
RŪPĪGI!**

**DE WICHTIG, FÜR SPÄTERE
AT
BE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
CH SORGFÄLTIG LESEN!**

CAMPING TABLE & STOOL SET

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 508185_2507.

● Intended use

The product was developed for private use and not intended for commercial use. This product serves as outdoor furniture in the camping sector.

● Technical data

Total	
weight:	8.2 kg
Pack size:	62.5 x 10 x 62.5 cm
Table:	120 x 60 cm, height: 55 / 60/ 70 cm
Stools:	42 x 31 cm, height: 40 cm
Load	
capacity	
per stool:	up to max. 110 kg
Load	
capacity	
of the	
table:	up to max. 50 kg

● Scope of delivery

- 1 Table
- 4 Stools
- 1 Set of instructions for use



Safety information

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS; PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation.

- Make sure that no persons, particularly children, stand or pull themselves up on the product. The product could tip over.
- This product is not a toy and should only be used under adult supervision. The product is not a climbing frame or toy.
- Take care when unfolding or folding up the product in order to avoid injuries or getting trapped.
- Make sure that your hands do not end up in the folding section in order to avoid injuries.

- Check the product for damage or wear before every use. Only use the product in good condition. Do not use the product if damages are visible or suspected.
- Verify the product is stable before use.
- Before use, set up the product on a level, firm surface, otherwise the product may become unstable and fall to one side or tip over. This could result in injuries or property damage.
- When unfolding the product, make sure that the folding mechanism properly clicks into place before you use the product.
- Make sure that you have completely unfolded the product before using it.
- Secure the product in extreme weather conditions e.g. in strong winds.
- Only use the product for its intended purpose and as outdoor furniture when camping.
- Please note the maximum load capacity (see "Technical data"). Exceeding these weight limits may result in injuries and / or property damage.

- As this product can be set up simply and quickly, it is not as stable as a standard table. Do not load the table with more than 50 kg of weight and avoid loading it on one side, as this table can tip over faster than standard outdoor tables due to its low weight.

- Do not attach a parasol to the table. Only use a parasol with its own base frame.

⚠ RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!

We are not liable for accidents resulting from failure to comply with the above safety instructions or from improper handling.

● Installation

● Unfolding the table

- Remove the product from the packaging. Position it so that the carrying handles are facing upwards, and then undo the clasps on the folded table (see Fig. B).
- Carefully unfold the table and lay it on the ground in front of you (see Fig. C).
- Undo the buckle fastening straps and remove the four stools.

- Unfold the inner table legs upwards so that you can push in the joint until it locks into place. Then slide the safety bar into the centre of the joint (see Fig. D1).
- Now adjust the height of the table legs as shown in Figure D2.
- Use the closing mechanism and close the clasps in order to prevent the table from collapsing (see Fig. D3).
- Turn the table over and position it on a level surface.

● Adjusting the table height

The table can be set to 3 heights.

- To set your chosen height, allow the locking mechanism to lock into place at the same height on all four legs (see Fig. G).

● Using the stools

- Remove the stools from the packaging and unfold them as shown in Figure E.

● Collapsing the table

- To collapse the table, follow the instructions in the "Unfolding the table" section in reverse order.

- Place the stools within the table and fix these in place using the buckle fastening straps (see Fig. F).
- Then carefully fold up the table and secure it with the clasps.

● Cleaning and care

- Clean the product using a damp cloth and a mild detergent.
- Allow all the parts to dry thoroughly before you put the product away again. This will prevent the build-up of mould, odours and discolouration.

● Storage

- Store the product in a sheltered, dry room. Always store the dry and clean product at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 508185_2507) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

RETKIKALUSTESETTI

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 508185_2507.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on suunniteltu yksityiskäyttöön, sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tämä tuote toimii ulkoalusteena retkeilykäytössä.

● Tekniset tiedot

Kokonaispaino: 8,2 kg

Pakkauksen

koko: 62,5 x 10 x
62,5 cm

Pöytä: 120 x 60 cm,
korkeus:
55 / 60/ 70 cm

Jakkarat: 42 x 31 cm,
korkeus: 40 cm

Kunkin
jakkaran
kantokyky: enintään 110 kg
Pöydän
kantokyky: enintään 50 kg

● Toimituksen sisältö

1 pöytä
4 jakkaraa
1 sarja käyttöohjeita



Turvallisuustiedot

**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET
PAIKASSA, JOSTA LÖYDÄT NE
AINA! JOS ANNAT TUOTTEEN
MUIDEN KÄYTTÖÖN, ANNA
KAIKKI ASIAKIRJAT TUOTTEEN
MUKANA.**



VAROITUS! HENGENVAARA JA TAPATURMA- VAARA LAPSILLE!

Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Tukehtumisvaara.

- Varmista, etteivät henkilöt, erityisesti lapset, seiso tuotteen päällä tai vedä itseään sen päälle. Tuote voi kaatua.
- Tämä tuote ei ole lelu, sitä saa käyttää vain aikuisten valvonnan alla. Tuote ei ole kiipeilyteline eikä leikkikalu.
- Ole varovainen avatessasi tai taittaessasi tuotetta kokoon, jotta vältät loukkaantumiset tai loukkuun jäämiset.
- Varmista, että kätesi eivät joudu taittoalueelle loukkaantumisten välttämiseksi.
- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa vaurioiden ja kulumisen varalta. Käytä tuotetta vain sen ollessa hyvässä kunnossa. Älä käytä tuotetta, jos vaurioita on näkyvissä tai niitä epäillään.
- Varmista tuotteen vakaus ennen käyttöä.
- Aseta tuote ennen käyttöä tasaiselle, tukevalle alustalle, muutoin tuote voi muuttua epävakaaksi ja kallistua toiselle puolelle tai kaatua kumoon. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin tai omaisuusvahinkoihin.
- Kun avaat tuotteen, varmista, että taittomekanismi napsahtaa kunnolla paikoilleen ennen kuin alat käyttää tuotetta.
- Varmista, että olet avannut tuotteen kokonaan ennen kuin käytät sitä.
- Suojaa tuote äärimmäisissä sääolosuhteissa, esim. voimakkaassa tuulessa.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti ulkokalusteena, kun olet retkeilemässä.

- Älä ylitä enimmäiskantokykyä (katso ”Tekniset tiedot”). Näiden painojen ylittäminen voi johtaa loukkaantumisiin ja/tai omaisuusvahinkoihin.
- Vaikka tuotteen avaaminen ja asettaminen on helppoa ja nopeaa, se ei ole yhtä vakaa kuin tavallinen pöytä. Älä laita pöydälle yli 50 kg:n painoa ja vältä sen kattamista vain toiselle puolelle, sillä pöytä voi kaatua helpommin kuin muut ulkokäyttöön tarkoitettut pöydät, koska se on niin kevyt.
- Älä kiinnitä aurinkovarjoa pöytäan. Pidä aurinkovarjo vain sen omassa jalustakehikossa.

⚠ TUOTTEEN TAI OMAISUUDEN VAHINGOITTUMISVAARA!

Emme ole vastuussa onnettomuuksista, jotka johtuvat edellä mainittujen turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä tai virheellisestä käsittelystä.

● **Asentaminen**

● **Pöydän avaaminen**

- Poista tuote pakkauksesta. Aseta se siten, että kantokahvat ovat ylöspäin. Avaa sitten taitetun pöydän kiinnikkeet (katso kuva B).

- Taita pöytä varovasti auki ja aseta se maahan eteesi (katso kuva C).
- Avaa soljelliset hihnat ja irrota neljä jakkaraa.
- Käännä pöydän jalat ylös ja työnnä niitä, kunnes ne lukkiutuvat paikoilleen. Liu’uta sitten turvasalpa keskelle liitokseen (katso kuva D1).
- Sääda pöydän jalkojen korkeus kuten kuvassa D2 näytetään.
- Käytä sulkumekanismia ja sulje kiinnikkeet, jotta estät pöytää luhistumasta (katso kuva D3).
- Käännä pöytä ympäri ja aseta se tasaiselle pinnalle.

● **Pöydän korkeuden säätäminen**

Pöytä voidaan asettaa 3 korkeuteen.

- Kun haluat kiinnittää valitsemasi korkeuden, anna lukitusmekanismin lukittua paikalleen samalle korkeudelle kaikissa neljässä jalassa (katso kuva G).

● **Jakkaroiden käyttäminen**

- Poista jakkarat pakkauksesta ja taivuta ne auki, kuten kuvassa E.

● **Pöydän taittaminen kokoon**

- Jos haluat taittaa pöydän kokoon, noudata kohdassa "Pöydän avaaminen" annettuja ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.
- Aseta jakkarat pöydän sisään ja kiinnitä ne paikoilleen soljellisilla hihnoilla (katso kuva F).
- Taita sitten pöytä varovasti auki ja kiinnitä se kiinnikkeillä.

● **Puhdistus ja hoito**

- Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Anna kaikkien osien kuivua kunnolla ennen tuotteen laittamista säilytykseen. Näin estetään homeen muodostuminen, hajut ja värimuutokset.

● **Varastointi**

- Säilytä tuotetta suojatussa ja kuivassa paikassa. Säilytä kuiva ja puhdas tuote aina huonelämpötilassa.

● **Hävittäminen**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

● **Takuu**

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostopäivästä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä

koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti: Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 508185_2507) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

 **Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CAMPINGMÖBLER, SET

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs följande bruksanvisning och säkerhetsinformation. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna handledning på en säker plats. Överlämna även bruksanvisningen om du överlåter produkten till en tredje part.

Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 508185_2507.

● Avsedd användning

Produkten utvecklades för privat användning och är inte avsedd för kommersiell användning. Denna produkt fungerar som en utemöbel inom campingsektorn.

● Tekniska data

Total vikt:	8,2 kg
Förpacknings- storlek:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Bord:	120 x 60 cm höjd: 55 / 60/ 70 cm
Stolar:	42 x 31 cm höjd: 40 cm
Belastning per stol:	upp till max. 110 kg
Belastning på bord:	upp till max. 50 kg

● Leveransinnehåll

- 1 Bord
- 4 Stolar
- 1 set med bruksanvisning



Säkerhetsinfor- mation

**FÖRVARA DESSA
INSTRUKTIONER PÅ EN SÄKER
PLATS! NÄR PRODUKTEN
ÖVERLÄMNAS TILL NÅGON
ANNAN SKALL OCKSÅ ALLA
DOKUMENT FÖLJA MED!**



⚠ VARNING! LIVSFARA OCH RISK FÖR OLYCKOR FÖR

SPÄDBARN OCH

SMÅBARN! Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!

- Se till att inga personer, särskilt barn, står på eller drar sig upp på produkten. Produkten kan tippa.
- Produkten är ingen leksak och skall endast användas under uppsikt av en vuxen. Produkten är inte en klätterram eller leksak.
- Var försiktig när produkten viks upp eller ihop för att undvika skador eller att fastna.
- Se till att inte dina händer fastnar i vikbara delen för att undvika skador.

- Kontrollera om produkten om det finns några skador eller slitage innan varje användning. Använd endast produkten i god kondition. Använd inte produkten om skador är synliga eller misstänks.
- Verifiera att produkten är stadig innan användning.
- Innan användning, ställ upp produkten på en jämn och plan yta i annat fall kan produkten bli instabil och falla eller tippa. Det kan resultera i personskador eller egendomsskador.
- När produkten viks upp se till att viktmekanismen klickar ordentligt på plats innan du använder produkten.
- Se till att du vikt upp produkten helt innan den används.
- Sätt fast produkten vid extrema väder såsom t.ex starka vindar.
- Använd endast produkten för dess avsedda syfte såsom utomhusmöbler under camping.
- Notera den maximala belastningskapaciteten (se "Tekniska data"). Om dessa viktgränser överskrids kan det resultera i personskador och/eller egendomsskador.

- Då denna produkt enkelt och snabbt kan ställas upp är den inte lika stabil som ett standardbord. Belasta inte bordet med mer än 50 kg och undvika att bara belasta ena sidan då detta bord kan tippa snabbare är standardbord utomhus på grund av dess låga vikt.
- Fäst inget parasoll i bordet. Använd endast parasoll med egen parasollfot.

⚠ RISK FÖR SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER EGENDOM!

Vi är inte ansvariga för olyckor som uppstår på grund av att ovanstående säkerhetsinstruktioner inte följs eller vid felaktig hantering.

● Installation

● Vik ut bordet

- Ta ur produkten från förpackningen. Placera den så att bärhandtagen är riktade uppåt och lossa sedan låsen på det vikta bordet (se bild B).
- Vik försiktigt upp bordet och lägg det på marken framför dig (se bild C).
- Lossa fastpända fästremmarna och ta bort de fyra stolarna.

- Vik upp den inre bordsbenen uppåt så att du kan skjuta in fästet tills det låses på plats. Skjut sedan säkerhetsstången in i mitten av fästet (se bild D1).
- Justera nu höjden på bordsbenen såsom visas i bild D2.
- Använd stängmekanismen och stäng fästena för att förhindra att bordet kollapsar (se bild D3).
- Vänd på bordet och placera det på en plan yta.

● Justera bordshöjden

Bordet kan ställas i på tre höjder.

- Ställ in din valda höjd, låt låsmekanismen låsa den på plats på samma höjd för alla fyra benen (se bild G).

● Använda stolarna

- Ta bort stolarna från förpackningen och vik upp dem såsom visas i bild E.

● Vika ihop bordet

- För att vika ihop bordet, följ instruktionerna i sektionen "Vika upp bordet" i motsatt ordning.
- Placera stolarna runt bordet och fäst dessa på plats med fästbanden (se bild F).

- Vik sedan försiktigt upp bordet och fäst det med spännena.

● Rengöring och skötsel

- Rengör produkten med en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel.
- Låt alla delar torka helt innan produkten packas ihop. Detta förhindra att mögel bildas, dålig lukt uppstår och missfärgningar.

● Förvaring

- Förvara produkten i ett skyddat och torrt rum. Förvara alltid den torra och rena produkten i rumstemperatur.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer. Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 508185_2507) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

SE **Service Sverige**

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se

FI **Service Finland**

Tel.: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

SÆT MED **CAMPINMØBLER**

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med. Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 508185_2507.

● **Anvendelsesformål**

Dette produkt er kun beregnet til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug. Dette produkt er et udendørsmøbel, beregnet til camping.

● **Tekniske oplysninger**

Vægt i alt:	8,2 kg
Pakkestørrelse:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Bord:	120 x 60 cm højde: 55 / 60/ 70 cm
Stolene:	42 x 31 cm højde: 40 cm
Stolenes maksimale bæreevne:	op til 110 kg
Bordets maksimale bæreevne:	op til 50 kg

● **Leveringsomfang**

- 1 bord
- 4 stole
- 1 sæt brugsvejledninger



Sikkerhedsoplysninger

BEHOLD DISSE VEJLEDNINGER
PÅ ET SIKKERT STED! HVIS
DETTE PRODUKT GIVES
VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE
DOKUMENTERNE FØLGE MED.



⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT OG RISIKO FOR ULYKKER FOR

SPÆDBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Dette udgør en fare for kvælning.

- Sørg for, at ingen står på produktet eller trækker sig op på produktet. Dette gælder især børn. Produktet kan vælte.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Det må kun bruges under opsyn af en voksen. Produktet er ikke et klatrestativ eller et legetøj.
- Vær forsigtig, når du folder produktet ud og folder det sammen, så du ikke får fingrene i klemme og generelt undgår skader.
- Undgå, at få fingrene i klemme i foldebeslagene.

- Se produktet efter for skader og slitage før hver brug. Produktet må kun bruges, hvis det er i god stand. Hvis produktet har synlige eller mistænkelige skader, må det ikke længere bruges.
- Sørg for, at produktet er stabilt før brug.
- Før produktet tages i brug, skal det stilles på en plan og fast overflade, ellers kan det blive ustabil og falde til siden eller vælte. Dette kan føre til personskader eller skader på ejendom.
- Når produktet foldes ud, skal du sørge for at foldebeslaget klikker ordentligt på plads, før du bruger produktet.
- Sørg for at folde produktet helt ud, før det tages i brug.
- I ekstreme vejrforhold (f.eks. i stræk vind) skal produktet spændes fast.
- Produktet må kun bruges til dets tilsigtede formål som udendørsmøbler på camping.
- Vær opmærksom på den maksimale bæreevne (se afsnittet "Tekniske oplysninger"). Hvis disse vægtgrænser overskrides, kan det føre til personskader og/eller skade på ejendom.

- Da dette produkt nemt og hurtigt kan sættes op, er det ikke så stabilt som et almindeligt bord. Der må højst samlet været 50 kg på bordet, som skal fordeles lige. Hvis vægten samles på en side, kan bordet hurtigt vælte på grund af dets lave vægt.
- Sæt ikke en parasol på bordet. Brug kun en parasol med egen fod.

⚠️ DETTE KAN BESKADIGE PRODUKTET ELLER

EJENDOM! Vi er ikke ansvarlige for ulykker som følge af manglende overholdelse af ovenstående sikkerhedsinstruktioner eller forkert håndtering.

● Montering

● Sådan foldes bordet ud

- ☐ Tat produktet ud af pakken. Placer produktet, så bærehåndtagene vender opad, og løsn derefter låsene på det sammenfoldede bord (se fig. B).
- ☐ Fold forsigtigt bordet ud og læg det på jorden foran dig (se fig. C).
- ☐ Løsn stropperne på spændet og tag de fire stole ud.

- ☐ Fold de indvendige bordben opad, så du kan skubbe leddet ind, indtil det låser på plads. Tryk derefter sikkerhedsstangen ind midt i samlingen (se fig. D1).
- ☐ Juster nu bordbenenes højde, som vist i figur D2.
- ☐ Brug lukkemekanismen og spænd spænderne, så bordet ikke falder sammen (se fig. D3).
- ☐ Vend bordet om og stil det på en plan overflade.

● Sådan justeres bordets højde

Bordet kan indstilles i 3 højder.

- ☐ For at indstille den ønskede højde, skal du låse låsemekanismen på plads i samme højde på alle fire ben (se fig. G).

● Sådan bruges stolene

- ☐ Tag stolene ud af emballagen og fold dem ud, som vist i figur E.

● Sådan foldes bordet sammen

- ☐ For at folde bordet sammen, skal du følge instruktionerne i afsnittet "Sådan foldes bordet ud" i omvendt rækkefølge.

- Sæt stolene mod bordet, og spænd dem fast med stropperne (se fig. F).
- Fold derefter forsigtigt bordet sammen og spænd det fast med låsene.

● Rengøre og pleje produktet

- Rengør produktet med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Sørg for at alle delene er helt tørre, før produktet pakkens sammen igen. På denne måde undgår du skimmelsvamp, dårlig lugt og misfarvning.

● Opbevaring

- Produktet skal opbevares i et beskyttet og tørt rum. Produktet skal opbevares tørt og rent i stuetemperatur.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 508185_2507) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

ZESTAW MEBLI KEMPINGOWYCH

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 508185_2507.

● Przeznaczenie

Produkt został zaprojektowany do użytku prywatnego i nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Produkt jest meblem przeznaczonym do używania na dworze w warunkach kempingowych.

● Dane techniczne

Ciężar całkowity:	8,2 kg
Wymiary pakunku:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Stół:	120 x 60 cm, wysokość: 55 / 60/ 70 cm
Stołki:	42 x 31 cm, wysokość: 40 cm
Maksymalne obciążenie stołka:	do maks. 110 kg
Maksymalne obciążenie stołu:	do maks. 50 kg

● Zakres dostawy

- 1 stół
- 4 stołki
- 1 zestaw instrukcji użytkowania



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ
NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W
BEZPIECZNYM MIEJSCU! W
PRZYPADKU PRZEKAZANIA
PRODUKTU INNYM
OSOBOM, DO PRODUKTU
NALEŻY DOŁĄCZYĆ CAŁĄ
DOKUMENTACJĘ.



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW DLA

DZIECI I NIEMOWLĄT!

Nigdy nie wolno zostawiać
dzieci bez nadzoru przy
materiałach opakowaniowych.
Istnieje ryzyko zadławienia się.

- Należy pilnować, aby na
produkcie nikt nie stawał ani się
na niego nie wspinał; dotyczy
to zwłaszcza dzieci. Produkt
mógłby się przewrócić.
- Produkt nie jest zabawką
i powinien być używany
wyłącznie pod nadzorem
dorosłych. Produkt nie jest
zabawką ani drabinką do
wspinania się.

- Aby uniknąć urazów i
przytraśnięcia, podczas
rozkładania i składania
produktu należy zachować
ostrożność.
- Aby uniknąć urazów, należy
pilnować, aby ręce nie znalazły
się w części składanej.
- Przed każdym użyciem należy
sprawdzić produkt pod kątem
uszkodzeń i zużycia. Produktu
można używać tylko wtedy,
gdy jest on w dobrym stanie.
W przypadku widocznych lub
podejrzewanych uszkodzeń
produktu nie należy używać.
- Przed użyciem należy sprawdzić
czy produkt jest stabilny.
- Przed użyciem należy ustawić
produkt na równej, twardej
powierzchni, inaczej produkt
może stracić stabilność i
przechylić się na bok lub
przewrócić się. Mogłoby to
doprowadzić do urazów lub
uszkodzenia mienia.
- Przed użyciem produktu,
podczas rozkładania należy
upewnić się, że mechanizm
składania prawidłowo się
zatrzasnął.
- Przed użyciem należy się
upewnić, że produkt został
całkowicie rozłożony.

- Przy ekstremalnej pogodzie, np. przy silnym wietrze, produkt należy zamocować.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, tj. jako mebla kempingowego.
- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia (patrz część „Dane techniczne”). Przekroczenie powyższych limitów wagowych może doprowadzić do urazów ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- Ponieważ produkt można łatwo i szybko rozstawić, nie jest on równie stabilny jak standardowy stół. Stołu nie należy obciążać ciężarami przekraczającymi 50 kg. Należy unikać obciążania go tylko z jednej strony, ponieważ ze względu na swoją lekkość stół może się przewrócić szybciej niż standardowe stoły ogrodowe.
- Do stołu nie należy mocować parasola. Parasola można używać wyłącznie z jego własną podstawą.

⚠ RYZYKO USZKODZENIA PRODUKTU LUB MIENIA! Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem powyższych instrukcji bezpieczeństwa.

● Instalacja

● Rozkładanie stołu

- ☐ Wyjąć produkt z opakowania. Ułożyć go w taki sposób, aby uchwyty do przenoszenia były skierowane do góry, a następnie otworzyć zatrzaski złożonego stołu (patrz rys. B).
- ☐ Ostrożnie rozłożyć stół i położyć go przed sobą na ziemi (patrz rys. C).
- ☐ Rozpiąć paski mocujące i wyjąć cztery stołki.
- ☐ Rozłożyć nogi stołu od środka do góry, tak aby można było wcisnąć i zablokować wsporniki połączeniowe. Następnie nasunąć nakładki zabezpieczające na środek wsporników połączeniowych (patrz rys. D1).
- ☐ Wyregulować wysokość nóg stołu, tak jak pokazano na rysunku D2.

- ☐ Aby zabezpieczyć stół przed złożeniem się, użyć mechanizmu zamykającego i zablokować zatrzaski (patrz rys. D3).
- ☐ Odwrócić stół i ustawić go na równej powierzchni.

● **Regulacja wysokości stołu**

Stół można ustawić na 3 wysokościach.

- ☐ Aby ustawić wybraną wysokość, należy pozwolić mechanizmowi blokującemu zablokować się na tej samej wysokości na wszystkich czterech nogach (patrz rys. G).

● **Używanie stołków**

- ☐ Wyjąć stołki z opakowania i rozłożyć je w sposób pokazany na rysunku E.

● **Składanie stołu**

- ☐ Aby złożyć stół, należy postępować zgodnie z instrukcjami w części „Rozkładanie stołu”, ale w odwrotnej kolejności.
- ☐ Stołki należy włożyć do stołu i zamocować za pomocą zapinanych pasków mocujących (patrz rys. F).
- ☐ Następnie stół można ostrożnie złożyć i zamknąć zatrzaskami.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- ☐ Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką i delikatnym detergentem.
- Przed spakowaniem produktu należy odczekać, aż wszystkie części całkowicie wyschną. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● **Przechowywanie**

- ☐ Produkt należy przechowywać w miejscu zadaszonym, w suchym pomieszczeniu. Suchy i czysty produkt należy zawsze przechowywać w temperaturze pokojowej.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 508185_2507) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

STOVYKLAVIMO BALDŲ KOMPLEKTAS

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, iš pradžių su juo susipažinkite. Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Naudokite šį gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje. Perduodami gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus! Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žinyų. Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 508185_2507 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Paskirtis

Gaminys buvo sukurtas asmeniniam naudojimui ir nėra skirtas komerciniam naudojimui. Šis gaminys skirtas naudoti kaip lauko baldas kempinguose.

● Techniniai duomenys

Bendras svoris:	8,2 kg
Pakuotės dydis:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Stalas:	120 x 60 cm, aukštis: 55 / 60 / 70 cm
Kėdės:	42 x 31 cm, aukštis: 40 cm
Kiekvienos kėdės apkrova:	iki 110 kg
Stalo apkrova:	iki 50 kg

● Komplektacija

1 stalas
4 kėdės
1 naudojimo instrukcijų rinkinys



Informacija apie saugą

LAIKYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ
SAUGIOJE VIETOJE!
PERDUODAMI ŠĮ GAMINĮ
KITAM ASMENIUI, PRIDĖKITE
VISUS DOKUMENTUS.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

PAVOJUS GYVYBEI IR NELAIMINGŲ

ATSITIKIMŲ PAVOJUS KŪDIKIAMS IR VAIKAMS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Gresia pavojus uždusti.

- Įsitinkinkite, kad ant gaminio nestovi ir nelipa jokie asmenys, ypač vaikai. Gaminys gali apvirsti.
- Šis gaminys nėra žaislas ir turi būti naudojamas tik prižiūrint suaugusiesiems. Gaminys nėra laiptai skirtas rėmas ar žaislas.
- Išskleidžiant ar sulankstant gaminį, būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte ar nejstrigtumėte.
- Siekiant išvengti sužalojimų, rankos neturi patekti į sulankstomąją dalį.

- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas ir neįplyšęs. Naudokite tik geros būklės gaminį. Nenaudokite gaminio, jei matote arba įtariate, kad jis yra pažeistas.
- Prieš naudojimą įsitinkinkite, kad gaminys yra stabilus.
- Prieš naudojimą pastatykite gaminį ant lygaus, tvirto paviršiaus, kitaip gaminys gali tapti nestabilus ir nukristi į šoną arba apvirsti. Tai gali sukelti sužalojimus ar turtinę žalą.
- Išskleidžiant gaminį, prieš naudodami jį įsitinkinkite, kad sulankstymo mechanizmas tinkamai užsifiksavo.
- Prieš naudodami gaminį, įsitinkinkite, kad jis yra visiškai išskleistas.
- Saugokite gaminį ekstremaliomis oro sąlygomis, pvz., esant stipriam vėjui.
- Gaminį naudokite tik pagal paskirtį ir kaip lauko baldą stovyklaujant.
- Atkreipkite dėmesį į didžiausią leistiną apkrovą (žr. „Techniniai duomenys“). Šių svorio ribų viršijimas gali sukelti sužalojimus ir (arba) turtinę žalą.

■ Kadangi šį gaminį galima greitai ir paprastai surinkti, jis nėra toks stabilus kaip standartinis stalas. Nekraukite ant stalo daugiau kaip 50 kg svorio ir venkite krauti jį į vieną pusę, nes dėl mažo svorio šis stalas gali apvirsti greičiau nei standartiniai lauko stalai.

■ Prie stalo nepritvirtinkite skėčio. Naudokite tik skėtį su savo pagrindu.

⚠ GAMINIO AR TURTO SUGADINIMO RIZIKA!

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus, kilusius dėl nesilaikymo aukščiau nurodytų saugos instrukcijų arba netinkamo naudojimo.

● Tvirtinimas

● Stalo išskleidimas

- Išimkite gaminį iš pakuotės. Pastatykite taip, kad nešimo rankenos būtų nukreiptos į viršų, tada atsekite sulankstyto stalo sklėsčius (žr. pav. B).
- Atsargiai išskleiskite stalą ir padėkite jį ant žemės priešais save (žr. C pav.).
- Atlaisvinkite diržų užsegimus ir išimkite keturias kėdes.

- Išskleiskite vidines stalo kojas į viršų, kad galėtumėte įstumti jungtį, kol ji užsifiksuos. Tada įstumkite saugos strypą į jungties centrą (žr. pav. D1).
- Dabar sureguliuokite stalo kojų aukštį, kaip parodyta D2 pav.
- Naudokite fiksavimo mechanizmą ir užfiksuokite sklėsčius, kad stalas nesugriūtų (žr. pav. D3).
- Apsukite stalą ir pastatykite jį ant lygaus paviršiaus.

● Stalo aukščio reguliavimas

Stalo aukštį galima nustatyti 3 lygiais.

- Norėdami nustatyti pasirinktą aukštį, užfiksuokite fiksavimo mechanizmą visose keturiose kojose viename aukštyje (žr. G pav.).

● Kėdžių naudojimas

- Išimkite kėdes iš pakuotės ir išskleiskite jas, kaip parodyta E pav.

● Stalo suskleidimas

- Norėdami sulankstyti stalą, atlikite veiksmus, nurodytus skyriuje „Stalo išskleidimas“, atvirkštine tvarka.

- Pastatykite kėdes po stalų ir pritvirtinkite jas naudojant dirželius su sagtimis (žr. pav. F).
- Tada atsargiai sulankstykite stalą ir pritvirtinkite jį sklėsčiais.

● **Valymas ir priežiūra**

- Gaminį valykite drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- Prieš vėl padėdami gaminį, leiskite visoms dalims gerai išdžiūti. Taip išvengsite pelėsio, kvapų ir spalvos pasikeitimo.

● **Laikymas**

- Gaminį laikykite saugioje, sausoje patalpoje. Gaminį visada laikykite sausoje ir švarioje vietoje, kambario temperatūroje.

● **Išmetimas**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

● **Garantija**

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 508185_2507).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033144

El. paštas: owim@lidl.lt

MATKAMÖÖBLI **KOMPLEKT**

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Tutvuge tootega enne selle esmast kasutusele võtmist. Selleks lugege tähelepanelikult läbi allolev kasutusjuhend ja ohutusnõuded. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Hoidke see kasutusjuhend kindlalt teadaolevas kohas alles. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid. Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidli klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 508185_2507.

● Sihtotstarve

Toode on ette nähtud ainult eraviisiliseks kasutamiseks ja mitte kommertseesmärgil kasutamiseks. See toode sobib välimööbliks telkimisalal.

● Tehnilised andmed

Kogukaal:	8,2 kg
Pakendi suurus:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Laud:	120 x 60 cm, kõrgus: 55 / 60/ 70 cm
Toolid:	42 x 31 cm kõrgus: 40 cm
Tool	
kandevõime:	maksimalaselt 110 kg
Laua	
kandeandevõime:	maksimalaselt 50 kg

● Tarnekomplekt

1 laud
4 tooli
1 kasutusjuhend



Ohutusteave

**HOIDKE SEDA
KASUTUSJUHENDIT OHUTUS
KOHAS! KUI ANNATE SELLE
TOOTE TEISTELE, PALUN LISAGE
KA KÕIK DOKUMENDID.**



⚠️ HOIATUS! VÄIKELASTE JA LASTEGA SEOTUD ÕNNETUSTE OHT NING OHT NENDE ELULE!

- Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga ilma järelevalveta. See võib põhjustada lämbumise.
- Veenduge, et ükski inimene, eriti mitte lapsed, ei seisaks toote peal ega tõmbaks end sellele üles. Toode võib ümber kukkuda.
- See toode ei ole mänguasi ja seda tohib kasutada ainult täiskasvanute järelevalve all. Toode ei ole ronimisraam ega mänguasi.
- Toote lahti- ja kokkuvoltimisel olge ettevaatlik, et vältida vigastusi või kinnijäämist.
- Vigastuste vältimiseks veenduge, et teie käed ei satuks kokkupandavasse ossa.

- Enne iga kasutamist kontrollige toodet kahjustuste või kulumise suhtes. Kasutage seda toodet ainult heas seisukorras. Ärge kasutage toodet, kui see selle on nähtavad või võimalikud kahjustused.
- Enne kasutamist kontrollige, kas toode on stabiilne.
- Enne kasutamist asetage toode tasasele ja kindlale pinnale, vastasel juhul võib see muutuda ebastabiilseks ja kukkuda ühele poole või ümber minna. See võib põhjustada vigastusi või vara kahjustamist.
- Toote lahtitegemisel veenduge enne kasutamist, et sulgurmehhanism korralikult klõpsuga oma kohale kinnitub.
- Enne toote kasutamist veenduge, et olete selle täielikult lahti teinud.
- Kinnitage toodet äärmuslike ilmastikutingimuste, nt tugeva tuule korral.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel ja telkimisel õuemööblina.
- Palun pöörake tähelepanu maksimaalsele kandevõimele (vt „Tehnilised andmed“). Nende kaalupiirangute ületamine võib põhjustada vigastusi ja/või varalist kahju.

- Kuna seda toodet saab lihtsalt ja kiiresti üles seada, ei ole see nii stabiilne kui tavaline laud. Ärge koormake lauda rohkem kui 50 kg raskusega ja vältige selle ühele küljele paigutamist, kuna see laud võib oma väikese kaalu tõttu kiiremini ümber kukkuda kui tavalised õuelauad.

- Ärge kinnitage laua külge päikesevarju. Kasutage ainult oma alusraamiga päikesevarju.

! TOOTE VÕI VARA KAHJUSTAMISE OHT!

Me ei vastuta õnnetuste eest, mis tulenevad ülaltoodud ohutusjuhiste eiramisest või toote valest käsitlemisest.

● Paigaldus

● Laua lahtitegemine

- Eemaldage toode pakendist. Asetage see nii, et kandekäepidemed oleksid ülespoole ja seejärel avage kokkupandud laua klambrid (vt joonis B).
- Võtke laud ettevaatlikult lahti ja asetage see enda ette maapinnale (vt joonis C).
- Keerake pandla kinnitusrihmad lahti ja eemaldage neli tooli.

- Avage laua sisemised jalad ülespoole, et saaksite liigendit sisse lükata, kuni see oma kohale lukustub. Seejärel libistage turvavarras liigendi keskele (vt joonis D1).
- Nüüd reguleerige lauaajalgade kõrgust, nagu on näidatud joonisel D2.
- Laua kokkuvajumise vältimiseks kasutage sulgurmehhanismi ja sulgege klambrid (vt joonis D3).
- Pöörake laud ümber ja asetage see tasasele pinnale.

● Laua kõrguse reguleerimine

Lauda saab seadistada 3 kõrgusele.

- Valitud kõrguse seadmiseks laske sulgurmehhanismil kõigil neljal jalal samale kõrgusele lukustuda (vt joonis G).

● Toolide kasutamine

- Võtke toolid pakendist välja ja tehke need lahti, nagu on näidatud joonisel E.

● Laua kokkupanek

- Laua kokkupanekuks järgige jaotises „Laua lahtitegemine” toodud juhiseid vastupidises järjekorras.

- Asetage toolid laua sisse ja kinnitage need pandla kinnitusrihmade abil (vt joonis F).
- Seejärel pange laud ettevaatlikult kokku ja kinnitage see klambritega.

● **Puhastamine ja hooldamine**

- Puhastage toodet niiske lapi ja pehmetoimelise pesuvahendiga.
- Enne toote uuesti kokkupakkimist laske kõigil osadel korralikult kuivada. See hoiab ära hallituse tekke, halva lõhna ja värvimuutuse.

● **Hoiustamine**

- Hoidke toodet varjulisel ja kuivas ruumis. Hoidke toodet alati kuivana ja puhana toatemperatuuril.

● **Jäätmekäitlus**

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes. Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii-aeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 508185_2507).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus



Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee

KEMPINGA MĒBEĻU KOMPLEKTS

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstiet šo izstrādājumu. Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Uzglabājiet šo instrukciju drošā vietā. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju. Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 508185_2507.

● Paredzētā lietošana

Šis izstrādājums ir izstrādāts lietošanai privātām vajadzībām un nav paredzēts komerciāliem mērķiem. Šis izstrādājums paredzēts izmantošanai kā āra mēbeles kempinga nozarē.

● Tehniskie dati

Kopējais

svars: 8,2 kg

Iepakojuma

izmērs: 62,5 x 10 x 62,5 cm

Galds: 120 x 60 cm,

augstums:
55 / 60 / 70 cm

Taburetes: 42 x 31 cm,
augstums: 40 cm

Taburetes

nestspēja: līdz maks. 110 kg

Galda

nestspēja: līdz maks. 50 kg

● Komplektācijas saturs

1 galds

4 taburetes

1 lietošanas instrukcija



Drošības informācija

UZGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU
DROŠĀ VIETĀ! NODODOT
ŠO IZSTRĀDĀJUMU
CITAM LIETOTĀJAM,
LŪDZAM PIEVIENOT ARĪ
VISU IZSTRĀDĀJUMA
DOKUMENTĀCIJU.



⚠ BRĪDINĀJUMS!

**DRAUDI DZĪVĪBAI
UN NELAIMES**

GADĪJUMU RISKS

ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!

Nekad neatstājiet bērnus bez
uzraudzības ar iepakojuma
materiālu. Pastāv nosmakšanas
draudi.

- Pārliedzinieties, ka neviens
cilvēks, it īpaši bērni, nestāv
uz izstrādājuma un nepieturas
pie tā, cenšoties uzcelties.
Izstrādājums var apgāzties.
- Šis izstrādājums nav rotaļlieta,
un to drīkst lietot tikai pieaugušo
uzraudzībā. Izstrādājums
nav kāpelēšanas iekārta vai
rotaļlieta.
- Atlokot vai salokot izstrādājumu,
rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos
no traumām un ķermeņa daļu
iespiešanas.
- Lai izvairītos no traumām,
pārliedzinieties, ka jūsu rokas
neiekļūst salokāmajā daļā.
- Pirms katras lietošanas reizes
pārbaudiet, vai izstrādājumam
nav bojājumu vai nodiluma
pazīmju. Lietojiet šo
izstrādājumu tikai labā stāvoklī.
Nelietojiet izstrādājumu, ja ir
redzami bojājumi vai pastāv
aizdomas par bojājumiem.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai
izstrādājums ir stabils.
- Pirms lietošanas novietojiet
izstrādājumu uz līdzenas,
stingras virsmas, pretējā
gadījumā tas var kļūt nestabils
un nokrist uz vienu pusi vai
apgāzties. Tā rezultātā var
rasties traumas vai īpašuma
bojājums.
- Atlokot izstrādājumu,
pārliedzinieties, ka locīšanas
mehānisms ir pareizi nofiksējis
savā vietā, pirms sākat to lietot.
- Pirms izstrādājuma lietošanas
pārliedzinieties, ka tas ir pilnībā
atlocīts.
- Nostipriniet izstrādājumu
ekstremālos laika apstākļos,
piemēram, spēcīgā vējā.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai
paredzētajam mērķim un kā āra
mēbeles kempinga vajadzībām.

- Lūdzu, ņemiet vērā maksimālo nestspēju (skatiet sadaļu „Tehniskie dati”). Šī svara ierobežojuma pārsniegšana var izraisīt traumas un/vai īpašuma bojājumus.
- Tā kā šo izstrādājumu iespējams vienkārši un ātri salikt, tas nav tik stabils kā standarta galds. Nenoslēdziet galdu ar svaru, kas pārsniedz 50 kg, un izvairieties no noslogošanas vienā pusē, jo šis galds tā mazā svara dēļ var apgāzties ātrāk nekā standarta āra galdi.
- Nepiestipriniet saulesargu pie galda. Izmantojiet saulesargu tikai ar tam paredzētu pamatni.

⚠ IZSTRĀDĀJUMA VAI ĪPAŠUMA BOJĀJUMA RISKS! Mēs neuzņemamies atbildību par negadījumiem, kas radušies iepriekš minēto drošības norādījumu neievērošanas vai nepareizas lietošanas rezultātā.

● **Uztādīšana**

● **Galda atlocīšana**

- Izņemiet izstrādājumu no iepakojuma. Novietojiet to tā, lai pārnēsāšanas rokturi būtu vērsti uz augšu, un pēc tam atveriet salocītā galda skavas (skatiet B attēlu).

- Uzmanīgi atlokiet galdu un novietojiet to uz zemes sev priekšā (skatiet C attēlu).
- Atveriet sprādzes stiprinājuma siksnas un izņemiet četras taburetes.
- Atlokiet iekšējās galda kājas uz augšu, lai varētu iespiest savienojumu, līdz tas nofiksējas vietā. Pēc tam ievietojiet drošības stieni savienojuma centrā (skatiet D1 attēlu).
- Tagad noregulējiet galda kāju augstumu, kā parādīts D2 attēlā.
- Izmantojiet aizvēršanas mehānismu un aizveriet skavas, lai novērstu galda sabrukšanu (skatiet D3 attēlu).
- Apgrieziet galdu otrādi un novietojiet to uz līdzenas virsmas.

● **Galda augstuma regulēšana**

Galdu var iestatīt 3 dažādos augstumos.

- Lai iestatītu izvēlēto augstumu, ļaujiet fiksēšanas mehānismam nofiksēties vienādā augstumā uz visām četrām kājām (skatiet G attēlu).

● **Taburešu izmantošana**

- ☐ Izņemiet taburetes no iepakojuma un atlokiet tās, kā parādīts E attēlā.

● **Galda salocīšana**

- ☐ Lai salocītu galdu, izpildiet sadaļā „Galda atlocīšana” sniegtos norādījumus apgrieztā secībā.
- ☐ Novietojiet taburetes galda iekšpusē un nostipriniet tās, izmantojot sprādzes stiprinājuma siksnas (skatiet F attēlu).
- ☐ Pēc tam uzmanīgi salokiet galdu un nostipriniet to ar skavām.

● **Tīrīšana un kopšana**

- ☐ Tīriet izstrādājumu, izmantojot mitru drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Pirms izstrādājuma novietošanas uzglabāšanā ļaujiet visām daļām kārtīgi nožūt. Tas novērsīs pelējuma un nepatīkamu smaku veidošanos un krāsas izmaiņas.

● **Uzglabāšana**

- ☐ Uzglabājiet izstrādājumu nosegtā, sausā vietā. Vienmēr uzglabājiet izstrādājumu sausu un tīru istabas temperatūrā.

● **Utilizācija**

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs. Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiēt kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 508185_2507).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss



Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv

CAMPINGMÖBEL-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 508185_2507 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist für den privaten Bereich geeignet und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den Campingbereich hergestellt.

● **Technische Daten**

Gesamtgewicht:	8,2 kg
Packmaß:	62,5 x 10 x 62,5 cm
Tisch:	120 x 60 cm, Höhe: 55/60/70 cm
Hocker:	42 x 31 cm, Höhe: 40 cm
Tragkraft je Hocker:	bis max. 110 kg
Tragkraft des Tisches:	bis max. 50 kg

● **Lieferumfang**

- 1 Tisch
- 4 Hocker
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER

UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Achten Sie darauf, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt stellen oder an diesem hochziehen. Das Produkt könnte umkippen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug.
- Gehen Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Produkts vorsichtig vor, um Verletzungen/Einklemmen zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht in die Klappvorrichtung geraten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund auf, andernfalls könnte das Produkt instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Achten Sie beim Auseinanderklappen darauf, dass der Klappmechanismus ordnungsgemäß einrastet, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
- Sichern Sie das Produkt bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind.

- Verwenden Sie das Produkt nur zu dem vorgesehenen Zweck und als Außenmöbel im Campingbereich.
- Beachten Sie die maximale Belastbarkeit (siehe „Technische Daten“). Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.
- Durch den leichten und schnellen Aufbau des Produkts ist dieses nicht so stabil wie ein üblicher Tisch. Belasten Sie den Tisch nicht über 50kg und vermeiden Sie eine seitliche Belastung, da dieser Tisch aufgrund seines niedrigen Gewichtes schneller kippen kann als herkömmliche Außentische.
- Bringen Sie keinen Sonnenschirm am Tisch an. Verwenden Sie nur einen Sonnenschirm mit eigenem Gestell.

⚠️ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● **Montage**

● **Tisch ausklappen**

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Platzieren Sie es so, dass die Tragegriffe nach oben zeigen und öffnen Sie anschließend die Verschlüsse des zusammengeklappten Tisches (siehe Abb. B).
- Klappen Sie den Tisch vorsichtig auseinander und legen Sie ihn vor sich auf den Boden (siehe Abb. C).
- Öffnen Sie die Clipverschluss-Gurte und entnehmen Sie die vier Hocker.
- Klappen Sie die innenliegenden Tischbeine so weit nach oben, dass Sie die Winkel eindrücken können, bis diese eingerastet sind. Schieben Sie anschließend die Sicherheitsriegel mittig auf die Winkel (siehe Abb. D1).
- Stellen Sie nun die Höhe der Tischbeine ein, wie in Abbildung D2 dargestellt.
- Nutzen Sie den Schließmechanismus und verschließen Sie die Verschlüsse, um ein Zusammenklappen des Tisches zu verhindern (siehe Abb. D3).

- ☐ Drehen Sie den Tisch um und stellen Sie ihn auf einen ebenen Untergrund.

● **Tischhöhe einstellen**

Der Tisch ist in 3 Stufen höhenverstellbar.

- ☐ Um die gewünschte Höhe einzustellen, lassen Sie die Arretiervorrichtung an allen vier Tischbeinen auf der gleichen Höhe einrasten (siehe Abb. G).

● **Hocker verwenden**

- ☐ Nehmen Sie die Hocker aus der Verpackung und klappen Sie diese so auseinander, wie in Abbildung E dargestellt.

● **Tisch zusammenklappen**

- ☐ Um den Tisch zusammenzuklappen, befolgen Sie die Anweisungen des Kapitels „Tisch ausklappen“ in umgekehrter Reihenfolge.
- ☐ Legen Sie die Hocker in den Tisch und fixieren Sie diese mit den Clipverschluss-Gurten (siehe Abb. F).
- ☐ Klappen Sie den Tisch anschließend vorsichtig zusammen und sichern Sie ihn mit den Verschlüssen.

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies verhindert die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen.

● **Lagerung**

- ☐ Lagern Sie das Produkt in einem geschützten, trockenen Raum. Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 508185_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch